



AZELLA

Arizona English Language Learner
Assessment

AZELLA at PELL

SEPTEMBER 2020

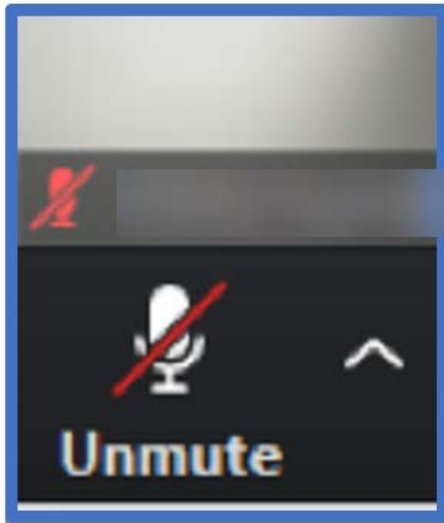
The AZELLA Team



Please...

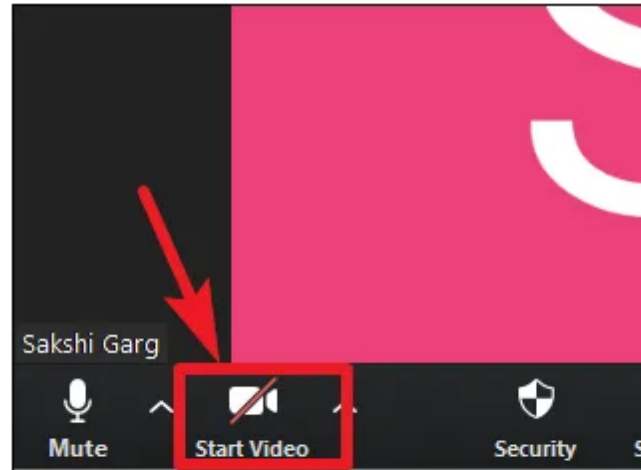
Mute your microphone

Click the mic icon



Turn off your camera

click Start Video icon, or
ALT + V on keyboard

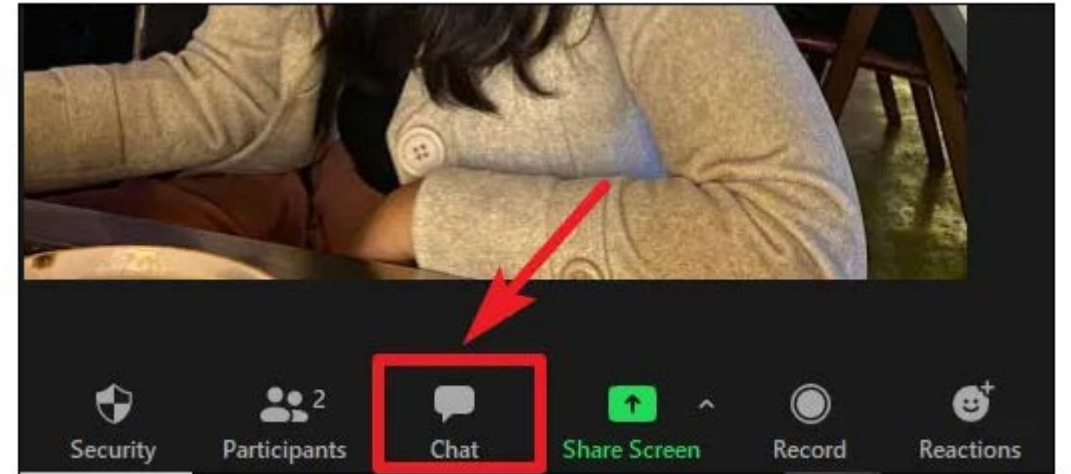


The video icon when the camera is turned off.

Use the Chat for Questions

Click the Chat icon

Or send to AZELLA@azed.gov



Sorry. We're experiencing technical difficulties.

(as in you are experiencing them, we are working hard to fix them)



Thank you
for your patience
should we
experience any
technical difficulties
throughout this
PELL session



ADE's New Website

ARIZONA DEPARTMENT OF EDUCATION | Students & Families | Educators | Administrators | Programs & Supports | About ADE | ADEConnect

Home / Assessments / AZELLA Assessment

AZELLA Assessment

The Arizona English Language Learner Assessment (AZELLA) is a standards-based assessment that meets both state and federal requirements to measure students' English language proficiency. AZELLA is used for both placement and reassessment purposes. Students who have been identified as second language learners on the Home Language Survey take the AZELLA placement test, and the students' proficiency scores determine appropriate placement for instruction. Students who have been placed into an English language learner program will also take the AZELLA reassessment once per year until they achieve proficiency. Students who have scored proficient on the AZELLA are then monitored for two years to help ensure success after their move into a mainstream classroom.

- ▶ General Information
- ▶ Resources & Sample Tests
- ▶ AZELLA Blueprints, PLDs, Item Specifications
- ▶ ALTELLA
- ▶ Contact Information

Assessments ▼

Assessments Conference

District Test Coordinators ▼

Educators ▼

Menu of Assessments

Parents and Students

Technical and Legal Resources

Contact

Testing Inbox
(602) 542-5031
testing@azed.gov

AzMz Inbox
AzM2@azed.gov

AZELLA Inbox
azella@azed.gov

AzSCI Inbox
AzSCI@azed.gov

Alternate Assessment Inbox
AssessingSWDs@azed.gov

www.azed.gov/assessment/azella

ARIZONA DEPARTMENT OF EDUCATION | Students & Families | Educators | Administrators | Programs & Supports | About ADE | ADEConnect

Home / Assessments / AZELLA DTCs

AZELLA DTCs

AZELLA

The AZELLA District Test Coordinator (DTC) is responsible for the AZELLA Assessments - Placement, Spring Reassessment, and the 2021 Stand-Alone Field Test (SAFT).

The Arizona English Language Learner Assessment (AZELLA) is a standards-based assessment that meets both state and federal requirements to measure students' English language proficiency. AZELLA is used for both placement and reassessment purposes.

- ▶ Important Dates
- ▶ AZELLA Training Resources
- ▶ Information
- ▶ Presentations
- ▶ AZELLA EL/SPED Guidance
- ▶ Web Links
- ▶ AZELLA Online Test Information
- ▶ Contact Information
- ▶ Forms
- ▶ The AZELLA Team
- ▶ AZELLA Placement Test Referral Forms

District Test Coordinators ▼

Educators ▼

Menu of Assessments

Parents and Students

Technical and Legal Resources

Contact

Testing Inbox
(602) 542-5031
testing@azed.gov

AzMz Inbox
AzM2@azed.gov

AZELLA Inbox
azella@azed.gov

AzSCI Inbox
AzSCI@azed.gov

Alternate Assessment Inbox
AssessingSWDs@azed.gov

www.azed.gov/assessment/azella-dtcs

AZELLA Team



Gabriela Finn

- Director of English Language Learner Assessments
- 602.364.3501

Brenda Vanderwerp

- AZELLA State Test Coordinator
- 602.542.5233

Raquel Payton

- ELL Assessment Development Coordinator
- 602.542.3059

BEST way to communicate with the
AZELLA Team is by **email**

AZELLA@azed.gov



Please include **YOUR** full signature when you email ADE.
Name, Position, District, Email, Phone Number

AZELLA Communications

- **July 1** (AZELLA Guidance - Placement Test Administration 2020-2021)
- **July 2** (Welcome AZELLA DTC to SY 2020-2021)
- **July 10** (AZELLA - Placement 2020-2021 Start Date)
- **July 27** (AZELLA - Clarification on AZELLA Placement)
- **July 31** (AZELLA - EL Identification Guidance Updated)
- **August 3** ([The Examiner Newsletter – August 2020](#))
- **August 14** (AZELLA Placement Test Administration Update for the 2020-2021 School Year)

Please contact the AZELLA Team – azella@azed.gov
if you did not receive any of these communications





ADEConnect

EL Reports and Corrections

AZELLA DTC must have an ADEConnect account with the role of

- **AZELLA District Test Coordinator**
(only 1 per district with this role)
- **ELL**
(all others who require access to EL reports)

Contact **your district** ADEConnect Entity Administrator for an ADEConnect account

Refer to the *Reports and Corrections* training module - ATMS

- **Assessments**
- AzEDS Identity
- AzEDS Portal

Assessments

Achievement Reports

AZELLA Reports

EL70 – AZELLA Student Test History Report

EL72 – AZELLA Roster Report

EL73 – EL Student Need Report

LEA Reason

Corrections



AZELLA Placement Tests **are** Required

Students who are eligible for a Placement Test **must** be administered a Placement Test:

- When in-person learning is taking place at the school
- Virtual learning students - once the district/school determines it is safe to bring students to an official district/school building to administer the test (this can be by appointment) and the parent(s) feel comfortable to bring their student in for testing

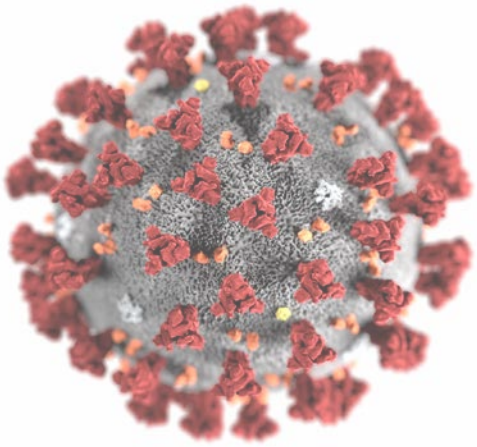
AZELLA Placement Tests



Students who are eligible to be administered the AZELLA Placement Test

- Incoming Kindergarten students and **new-to-AZ** students
 - Must have a language other than English and American Sign Language (ASL) on their Home Language Survey
- Most recent AZELLA record shows an EL Status as “Undetermined”
- Students who should have been administered the Spring 2020 Reassessment but could not due to school closures and **DOES NOT** have a 2019-2020 Placement test record
- Students who have a (red font) message on their EL70 Report indicating they need a new Placement Test
- Students who are listed as **EL Group 8** on the EL73 Report

An AZELLA test history supersedes an all-English HLS – you must review students’ EL70 Reports!



Safe & Secure Test Administration



AZELLA Placement Test Administration Guidance for the 2020 – 2021 School Year

All AZELLA tests **MUST** be administered **in-person** in a secure test environment at the official district office and school buildings ensuring test validity and reliability.

Starting August 17, districts had to make local decisions based on the health metrics as to when they met or will meet the benchmarks to safely bring students into the school campuses for different purposes, including AZELLA testing.

Schools should be following CDC guidelines, the *ADHS Re-opening Benchmarks*, and your District's COVID-19 policies and protocols while maintaining a secure test environment and **following all** test security policies and procedures.





KPT Administration – Dec. 15



The Kindergarten Placement Test (KPT) is designed to measure the English language proficiency of **beginning** kindergarten students. Therefore, when a student has been enrolled in a kindergarten program in Arizona for a few months, the KPT is no longer an appropriate test to determine if the student has a language acquisition need.

Eligible kindergarten students who have been in school during the fall months but have not been administered the KPT prior to **December 15**, must wait until February and be administered the **Stage I Spring 2021 AZELLA Reassessment Test**.

This does NOT mean that districts have until December 15 to administer the KPT. All eligible kindergarten students should be administered the KPT as soon as practicable.

Eligible students in Grades 1-12 also need to be administered the Placement Test as soon as practicable. **Unlike the KPT**, the Stages II-V Placement tests are appropriate for (Placement) administration throughout the school year.

EL/SPED Accommodations



Students who are eligible for an AZELLA Placement Test, regardless of disability, are required to be administered the test.

- The **Universal Test Administration Accommodations** are available for students. Utilizing any of these accommodations **does not** require ADE approval.
- The **AZELLA Accommodations for Students with Disabilities** are available to students with a current IEP or 504 Plan. These are **pre-approved by ADE**. These accommodations **MUST** be included in the student's IEP or 504 Plan for **daily instruction and explicitly for the AZELLA state assessment**.
- Not all accommodations are appropriate for the AZELLA test. When the student has accommodations included in their IEP or 504 Plan for daily instruction and state assessments that ARE NOT pre-approved by ADE for AZELLA, then the **AZELLA Additional Accommodations Request Form** must be submitted online. ADE reviews and responds to all submissions.

[AZELLA \(Arizona's English Language Learner Assessment\) Accommodations](#)

ADD link to AZELLA Additional Accommodations Request Form once it is available on new web site

Mark Your Calendars



AZELLA Important Dates for 2020-2021

<https://cms.azed.gov/home/GetDocumentFile?id=5ebc5d2803e2b3149455475d>

- **10.09.2020** ~ Close of Placement Test Cycle 5
- **11.13.2020** ~ ADE extracts Grades K-2 EL student data for Participation Counts (printing test materials)
- **12.07-18.2020** ~ K-2 DTCs **must** complete the Participation Counts task through PAN
- **1.07.2021** ~ ADE extracts **ALL** EL student data for Reassessment and the Stand-Alone Field Test (SAFT)
- **1.18.2021** ~ Spring Reassessment and SAFT training modules open in the ATMS



Start planning for January, February, March, and early April

- Training
- Student Registrations
- Annual Spring Reassessment Test
- Stand-Alone Field Test
- Placement Test

Don't wait until the end of the testing window to start testing!
Be ready to start testing on **February 1**



AZELLA

Arizona English Language Learner
Assessment

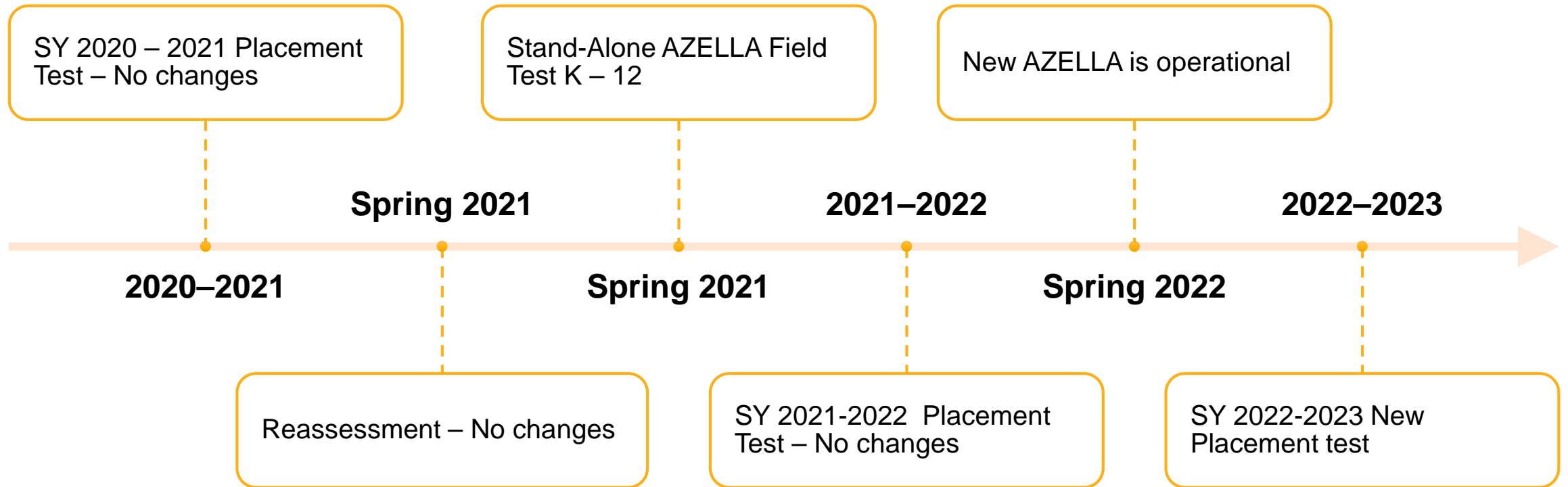
AZELLA Administration Timeline

- Placement
- Reassessment
- Stand-Alone Field Test
- New AZELLA aligned to 2019 ELPS





AZELLA aligned to the 2019 ELP Standards Timeline





Spring 2021 AZELLA Reassessment

Test Window:

February 1 – March 19,
2021

Start testing as early in
the window as possible!
Please don't wait.

- ✓ **Stage I (Kindergarten)** – Paper Administration with telephone Speaking test
- ✓ **Stage II (Grades 1– 2)** – Paper Administration with telephone Speaking test
- ✓ **Stage III (Grades 3 – 5)** – Online Administration
- ✓ **Stage IV (Grades 6 – 8)** – Online Administration
- ✓ **Stage V (Grades 9 – 12)** – Online Administration

Basics Steps to Create New ELP (AZELLA) Tests

1. New ELP Standards are adopted by the State School Board
2. New test design, passages, and test questions are developed to measure the 2019 ELP Standards
3. **2021 Stand-Alone Field Tests are administered to all AZ ELs**
4. Data from the Stand-Alone Field Test is analyzed and used to create the new AZELLA Tests.
5. New AZELLA Tests are implemented with the Spring 2022 Reassessment Test and then the 2022-2023 Placement Test



2019 ELP
Standards
Leads to
New
AZELLA
Tests



- ✓ Concurrent with 2021 Spring Reassessment
- ✓ Aligned to the 2019 ELP Standards
- ✓ Administered to **all** English Learners of Arizona
- ✓ New Test Design
- ✓ New grade configuration
- ✓ Test forms assigned by school
- ✓ Shorter than the operational test
- ✓ Three Test Units

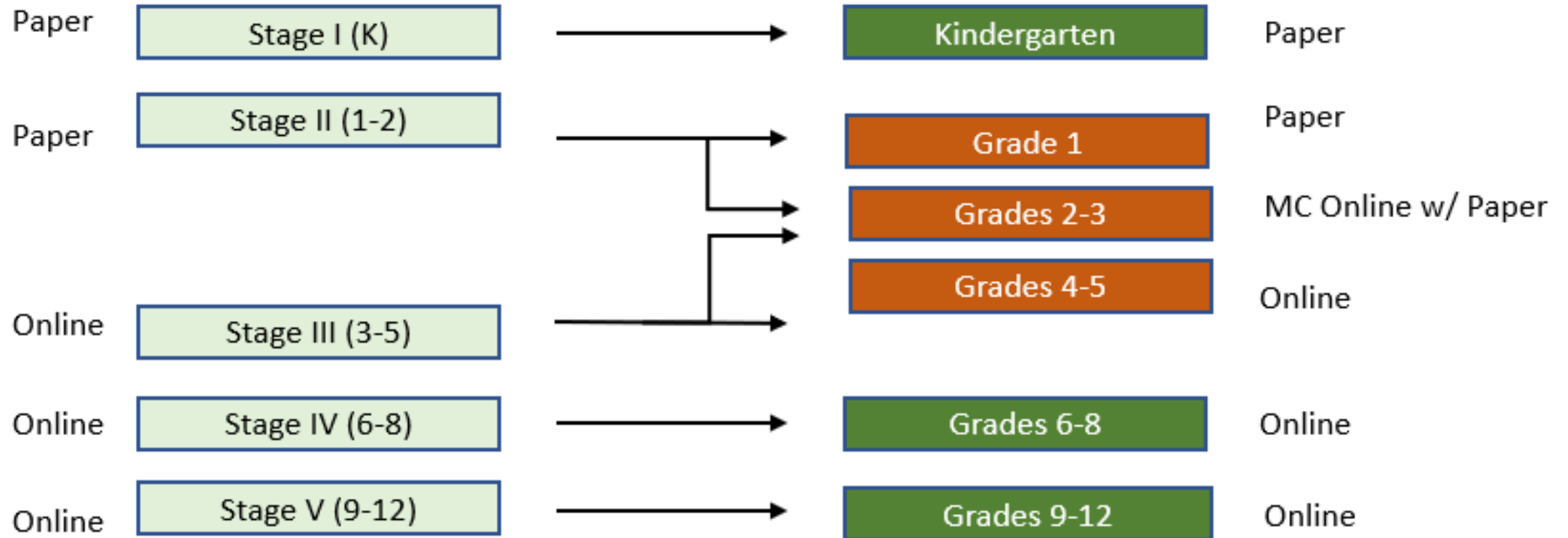
Spring 2021
**AZELLA Stand-
Alone Field Test
(SAFT)**

Test Window:

**February 1 –
April 2, 2021**

**Informational webinar
offered November 2020**

Grade Configuration and Mode of Administration





Grades 2 – 3 Administration

Unit A – Group Online Administration Multiple-Choice

Unit B – Group Administration

- Part 1 -Online Multiple-Choice
- Part 2 –Paper ER Writing (scorable answer document, returned to Pearson for scanning and scoring)

Unit C – Individual Online Administration led by Test Administrator


Place Student Pre-ID Label Here

Student's Name

AZELLA Arizona English Language Learner Assessment

FORM 0
UNIT B PART 2

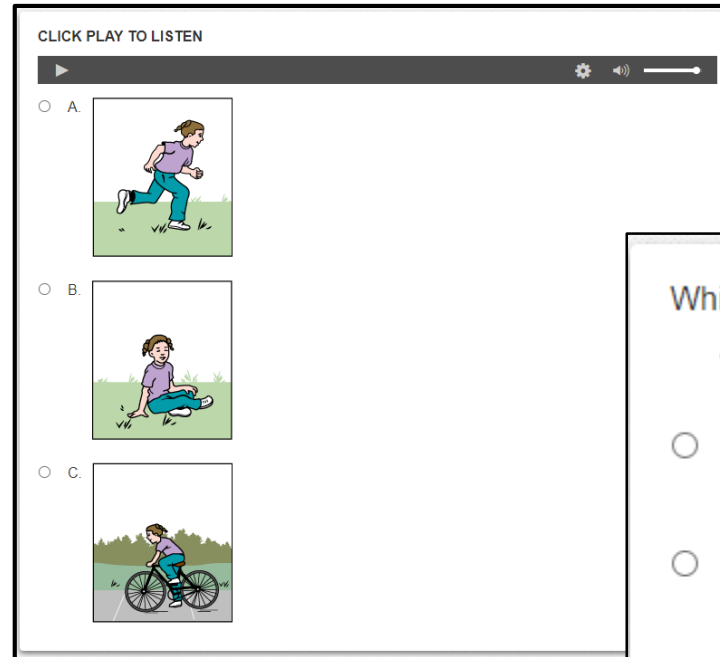
Grades 2 – 3 Spring 2021 Stand Alone Field Test

 **Extended Writing Student Test Book**
TESTING WINDOW: February 1–April 2, 2021

Grades 2 – 3 Online Multiple – Choice Practice Items in TestNav8



- Listening
- Reading
- Writing Multiple – Choice



Which word belongs in the blank?

We swim in the _____.

- dive
- river
- today
- tomorrow

Available the last week of November 2020

AZELLA Educator Committees

Virtual



In-person



Starting in November
2020

- KPT field test items
- Grades K – 12 passage review
- Grades K – 12 item review

[Assessment Section Committee Application](#)



Questions?